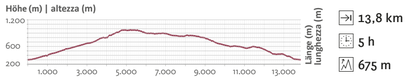
© Andreas Marini

Rundwanderung Nals, Sirmian, Grissian, Prissian & Nals

Diese konditionell anspruchsvolle Wandertour bietet einen Einblick in die Südtiroler Landwirtschaft und lässt die lange Geschichte des Apfel- und Weinanbaues erahnen. Zunächst führt die Wanderung von Nals über den Nachtigallensteig und den Weg Nr. 9 umgeben von Apfelbäumen und Weinreben zum Schloss Payersberg (in Privatbesitz). Anschließend folgt man der Landstraße bis zur Herz-Jesu-Kirche in Untersirmian und dort dem Weg Nr. 9 bis nach Obersirmian (Einkehrmöglichkeiten). Hier befindet sich auf einem kleinen Hügel, dem höchsten Punkt der Wanderung, die Kirche St. Apollonia. Von Obersirmian führt der Jakobsweg (Weg Nr. 8) durch einen Laubwald, wo wiederum auf einem Hügel die Kirche St. Jakob liegt. Dem Weg Nr. 8 folgend, gelangt man nach Grissian und auf dem „Waldsteig" nach Prissian. In Prissian besteht die Möglichkeit mit dem Bus (Linie 216) nach Nals zurückzufahren. Ansonsten führt die Wanderung über den Weg Nr. 17 vorbei an Schloss Katzenzungen und über den Weg Nr. 2 an der Ruine Kasatsch zurück nach Nals.
Tipp: Gesundheitsanlage nach Kneipp in der Ortsmitte von Prissian.

Escursione circolare da Nalles a Prissiano passando per Sirmiano e Grissiano

Partendo dal municipio di Nalles si imbocca il vicolo d'Oro per immettersi subito dopo nel vicolo Drahter e nel sentiero Nachtigallensteig. Seguendo il segnavia n. 9, si prosegue parzialmente sul vecchio sentiero nel bosco e in parte su via Sirmiano, per salire in direzione di Sirmiano di Sotto. Sul sentiero n. 9 nel bosco si sale fino a Sirmiano di Sopra e alla chiesa di Santa Apollonia, che è il punto piú alto dell'escursione. Da qui si prosegue per un breve tratto in salita seguendo il segnavia n. 8 fino alla chiesa di San Giacomo a Grissiano. Seguendo il sentiero n. 8, si raggiunge Grissiano e si prende il „Waldsteig" (sentiero del bosco) fino a Prissiano. A Prissiano si può prendere l'autobus (linea 216) per tornare a Nalles. Altrimenti, l'escursione si snoda lungo il sentiero n. 17, passando per Castel Katzenzungen e lungo il sentiero n. 2, passando per la rovine Casatsch, fino a Nalles.
Suggerimento: l' impianto Kneipp a Prissiano.



13,8 km
5 h
675 m

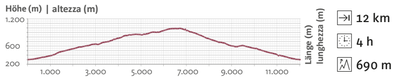
© Julian Geiser

Rundwanderung Nals, Bittnerhof, Gaid

Diese Wanderung führt durch das Nalser Dorfzentrum in südöstlicher Richtung vorbei an der Pfarrkirche St. Ulrich hinauf zu Schloss Schwanburg (in Privatbesitz). Hier folgt man zunächst links über die Brücke dem Straßenverlauf, dann dem im Wald verlaufenden Pitzonerweg (Weg Nr. 5) und schlussendlich wieder der Straße entlang bis zum Bittnerhof. Von dort führt der Larchsteig durch einen prachtvollen Laubwald nach Gaid (Einkehrmöglichkeit). In Gaid angekommen, führt die Wanderung am Moarhof vorbei auf den Weg Nr. 8 Richtung Innertinner. Kurz vor dem Innertinner zweigt rechts Weg Nr. 6 ab und führt zum Burgstalleck. Das Burgstalleck ist ein idealer Aussichtspunkt auf das umliegende Meraner Land und seine Berge, allen voran dem Ifinger (2581 m). Vom Innertinner verläuft die Wanderung dann über den Sattelsteig (Weg Nr. 6) zurück zum Bittnerhof und von da auf Weg Nr. 5B in Richtung Sirmian und weiter auf Weg Nr. 9 über Schloss Payersberg (in Privatbesitz) und den Nachtigallensteig zurück nach Nals.
Alternative ab Gaid: Auf Weg Nr. 8 nach Obersirmian (Einkehrmöglichkeiten) und auf Weg Nr. 9 und dem Nachtigallensteig zurück nach Nals.

Escursione circolare da Nalles al Bittnerhof a Gaido

Partendo dal municipio di Nalles si imbocca il vicolo d'Oro per immettersi subito dopo nel vicolo Drahter e proseguire fino alla chiesa parrocchiale S. Ulrico. Lasciando alle spalle la chiesa, si prosegue fino a Castel Schwanburg (di proprietà privata). A questo punto si svolta a sinistra e si segue via Pitzoner fino al ristoro Bittnerhof. Da lí, il sentiero Larchsteig porta attraverso un magnifico bosco a Gaido (possibilitá di ristori). L'escursione passa il Moarhof sul segnavia n. 8 in direzione Innertinner. Poco prima dell'Innertinner, il sentiero n. 6 si dirama a destra e conduce al Burgstalleck. Il Burgstalleck è un bellissimo punto da dove si puó vedere fino a Merano e le montagne circostanti, per esempio il Monte Ivigna (2581 m). Seguendo via Sattelsteig (n. 6) si arriva al Bittnerhof e da lí si deve prendere il sentiero n. 5B in direzione Sirmiano, poi il sentiero n. 9 e il Nachtigallensteig fino a Nalles.



12 km
4 h
690 m

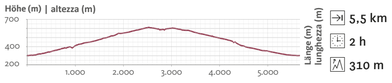
© Julian Geiser

Von Nals zum Bittnerhof

Diese Wandertour erfordert Trittsicherheit und führt zunächst über den aussichtsreichen Nachtigallensteig und Weg Nr. 9 durch Apfelgärten und Weingüter zum Schloss Payersberg (in Privatbesitz). Die Wanderung geht auf der Landstraße weiter und zweigt vor Untersirmian bei der kleinen Kapelle links nach Pitzon (Einkehrmöglichkeit) ab. Vom Bittnerhof folgt man zunächst dem Weg Nr. 5B und dann Weg Nr. 5 talwärts Richtung Nals.

Da Nalles al Bittnerhof

Questa escursione richiede un passo sicuro. Si va lungo il Nachtigallensteig e poi il sentiero n. 9 verso il castello Payersberg (di proprietà privata) passando meleti e aziende vinicole. La passeggiata prosegue sulla strada di campagna. Si va a Sirmiano di Sotto, dove si trova una piccola cappella e dopo sulla sinistra verso Pitzon (possibilitá di ristori). Dal Bittnerhof si prende il sentiero n. 5B e n. 5 verso Nalles.



5,5 km
2 h
310 m

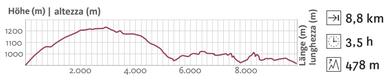
© Andreas Marini

Von Obersirmian nach Gaid

Ausgangspunkt dieser Wanderung ist der Parkplatz in Obersirmian. Von dort führt bergauf zunächst ein Weg durch ein kurzes Waldstück und über eine Wiese (Weg Nr. 9) rechts auf den Tränksteig. Der Tränksteig verläuft dann über mehrere Kehren zu einer Kreuzung, womit der höchste Abschnitt dieser Tour erreicht ist. An dieser Kreuzung teilt sich der Tränksteig und man biegt links nach Gaid ab. Nach einigen hundert Metern gelangt man dann auf Weg Nr. 7, welchen man bis zur Abzweigung Richtung Gaid (Weg Nr. 7A) folgt. Nun verläuft die Tour abwärts über Weg Nr. 7A und Nr. 9 bis nach Gaid. In Gaid angekommen, führt der Weg Nr. 8 zurück nach Obersirmian (Einkehrmöglichkeiten). Kurz vor dem Innertinner empfiehlt es sich auf Weg Nr. 6 durch ein kurzes Waldstück zum panoramareichen Aussichtspunkt Burgstalleck zu wandern.

Da Sirmiano di Sopra a Gaido

Il punto di partenza di questa passeggiata è il parcheggio a Sirmiano di Sopra. Dopo aver fatto un piccolo tratto di bosco, sbucando su un prato, si prende il sentiero n. 9 e si gira a destra sul Tränksteig. Questo si estende fino ad un incrocio e si va a sinistra verso Gaido. Dopo circa cento metri inizia il percorso n. 7, che si percorre fino alla diramazione verso Gaido (percorso n. 7A). Adesso si scende sul sentiero n. 7A e n. 9 fino a Gaido. Da Gaido inizia il sentiero n. 8 per il ritorno a Sirmiano di Sopra (possibilitá di ristori). Prima dell´Innertinner è da consigliare il sentiero n. 6 per poter ammirare il belvedere Burgstalleck.



8,8 km
3,5 h
478 m

© René Gamper

Von Obersirmian nach Grissian

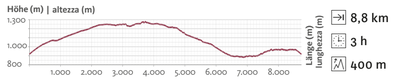
Diese Wandertour startet beim Parkplatz in Obersirmian. Zunächst bergauf durch ein kurzes Waldstück und über eine Wiese erreicht man den Tränksteig, welcher sich als Forststraße über einige Kehren bis zu einer Kreuzung dahinzieht. An besagter Kreuzung teilt sich der Tränksteig und man biegt nach rechts ab und folgt dem Tränksteig bis zur Kreuzung mit Weg Nr. 12. Die Wanderung verläuft dann bergab auf Weg Nr. 12 und Weg Nr. 19 nach Grissian. Am Fuße des Hügels vorbei, auf dem sich die Kirche St. Jakob befindet, wandert man wieder über den Weg Nr. 8 (Jakobsweg) zum Ausgangspunkt nach Obersirmian zurück.

Alternative: Von Obersirmian zur Kirche St. Jakob (Grissian). Leichte Wandertour vom Parkplatz Obersirmian. Zunächst bergauf durch ein kurzes Waldstück, rechts die Nr. 8 (Jakobsweg) bis St. Jakob und denselben Weg wieder zurück.

Da Sirmiano di Sopra a Grissiano

Questo percorso (da Sirmiano di Sopra a Grissiano) inizia dal parcheggio di Sirmiano di Sopra. Dopo aver fatto un piccolo tratto di bosco, sbucando su un prato, si raggiunge il Tränksteig, che si estende fino ad un incrocio. Si va a destra fino ad arrivare all'incrocio con il percorso n. 12. La passeggiata prosegue in discesa sul sentiero n. 12 e n. 19 verso Grissiano. Dopo di che si vede la chiesetta di San Giacomo. Si percorre nuovamente il sentiero n. 8 (cammino di San Giacomo), per tornare al punto di partenza e cioé al parcheggio a Sirmiano di Sopra.

Un'alternativa: Si inizia l'escursione dal parcheggio di Sirmiano di Sopra, per poi attraversare un piccolo pezzo di bosco. Dopo di che si svolta a destra per il sentiero n. 8 (cammino di San Giacomo) fino ad arrivare alla chiesetta di San Giacomo e la stessa strada per ritornare.



8,8 km
3 h
400 m

© René Gamper

Erlebnisweg Vorbichl in Prissian/Tisens

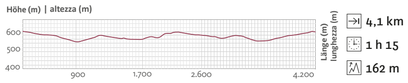
Der Erlebnisweg Vorbichl ist speziell für Familien ein tolles Ausflugziel. Ausgangspunkt des Rundgangs ist der Parkplatz Nr. 4 in Prissian oder der Parkplatz Nr. 7 (beim Fußballplatz). Prissian kann von Nals mit dem Auto oder der Buslinie 216 erreicht werden. Der Erlebnisweg bietet einen umfangreichen Einblick in die Natur. Schautafeln und Erlebnisstationen geben Auskunft über den großen Artenreichtum der lokalen Pflanzen- und Tierwelt.

Tipp: Am Ende bzw. Beginn des Weges befindet sich ein kleiner Weiher mit Picknick- und Spielmöglichkeiten.

Percorso avventura - natura „Vorbichl" a Prissiano/Tesimo

Il percorso avventura – natura "Vorbichl" è una destinazione ideale per famiglie. Il punto di partenza è il parcheggio n. 4 a Prissiano o il parcheggio n. 7 (presso il campo da calcio). Da Nalles, Prissiano è raggiungibile in macchina o con l'autobus (n. 216). Il percorso avventura fornisce un' ampia visione della natura. Panelli espositivi e percorsi didattici raccontano la biodiversitá della vita animale e vegetale locale.

Suggerimento: Alla fine o all'inizio del sentiero si trova un piccolo stagno con attrezzature per picnic e un parco giochi per bambini.



4,1 km
1 h 15
162 m

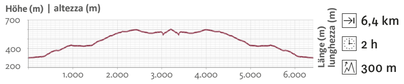
© Julian Geiser

Von Nals zum Schloss Katzenzungen

Diese Wanderung führt vom Nalser Dorfzentrum zum Schloss Katzenzungen, wo sich die größte und wohl auch älteste Rebe der Welt befindet. Von Nals geht´s zunächst Richtung Norden bis zur Stachelburg und über die Brücke des Nalserbachs zum Weg Nr. 2. Der steile Anstieg über Weg Nr. 2 verläuft bis zur Ruine Kasatsch in Unterkasatsch, unmittelbar oberhalb von Nals. Ab hier wandert man den Weg Nr. 2. weiter nach Prissian. Dieser führt zunächst durch die Apfelgärten und dann auf einem Waldweg Richtung Prissian. Beim Weg Nr. 17 zweigt man nach links ab und gelangt zum Ziel, dem malerischen Schloss Katzenzungen. Der Rückweg führt wieder über Weg Nr. 2 nach Nals. Alternativ besteht auch die Möglichkeit mit dem Bus (Linie 216) von Prissian nach Nals zurückzufahren.

Da Nalles al castello Katzenzungen

Questa escursione porta dal centro di Nalles al castello Katzenzungen, dove si trova la più grande e quasi certamente più antica vite del mondo.
Da Nalles si va verso nord al castello Stachelburg e sopra il ponte del Nalserbach per il sentiero n. 2. La salita ripida (sentiero n. 2) porta alle rovine Casatsch a Untercasatsch, sopra Nalles.
Da lì si prosegue il sentiero n. 2. verso Prissiano che passa attraverso i meleti. Si segue poi il sentiero n. 17 a sinistra che porta al castello Katzenzungen. Per ritornare si prende nuovamente il sentiero n. 2.
Un' alternativa per il ritorno: Prendere l'autobus (linea 216) da Prissiano a Nalles.



6,4 km
2 h
300 m

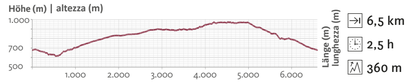
© Andreas Marini

Rundwanderung nach Untersirmian, Grissian, Obersirmian, Untersirmian

Diese Wanderung erfordert Trittsicherheit und startet beim Parkplatz der Feuerwehrhalle in Untersirmian. Vorbei an der Herz-Jesu-Kirche geht es auf Weg Nr. 10 (Mühltalweg) über eine Brücke nach Grissian. Von dort wandert man an der St. Jakob Kirche vorbei auf Weg Nr. 8 (Jakobsweg) nach Obersirmian (Einkehrmöglichkeiten). Der Weg Nr. 9 führt wieder zurück zum Ausgangspunkt in Untersirmian.

Escursione circolare da Sirmiano di Sotto, Grissiano, Sirmiano di Sopra, Sirmiano di Sotto

Questa escursione richiede sicurezza nel passo e inizia dal parcheggio della caserma dei vigili del fuoco a Sirmiano di Sotto. Dopo la chiesa Herz-Jesu si percorre il sentiero n. 10 (cammino Mühltal) fino ad attraversare un ponte per andare a Grissiano. Da lì si cammina verso la chiesa di San Giacomo, passando il sentiero n. 8 (cammino di San Giacomo) fino a Sirmiano di Sopra. Si prende il sentiero n. 9 per tornare al punto di partenza a Sirmiano di Sotto.



6,5 km
2,5 h
360 m

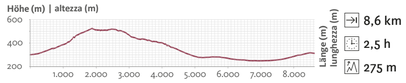
© Andreas Marini

Von Nals nach Andrian

Dieser Rundweg ist als einfache Wanderung oder auch als Joggingstrecke geeignet. Vom Dorfzentrum Nals verläuft der Weg in südöstlicher Richtung an der Pfarrkirche St. Ulrich vorbei bis zur Schwanburg (in Privatbesitz). Dort biegt man links über die Brücke auf den Pitzonerweg (Weg Nr. 5) und folgt dem stetig ansteigenden Weg bis zu einer Kreuzung. Nun folgt man links dem Weg Nr. 5 in ausgedehnten, erfrischenden Waldabschnitten Richtung Andrian. Am Dorfplatz von Andrian angekommen, verläuft der Weg über die historische „Via Claudia Augusta" zurück nach Nals.
Alternativ kommt man vom Andrianer Dorfplatz mit dem Bus (Linie 202) zurück nach Nals.

Da Nalles a Andriano

Questa escursione è perfetta per fare una passeggiata semplice e inoltre è un itinerario adatto da jogging. Dal centro di Nalles si va in direzione sud-ovest per la Chiesa Sant'Ulrico, passando il castello Schwanburg (proprietà privata). Si gira a sinistra sul ponte per prendere il Pitzonweg (sentiero n. 5) e seguire il percorso fino all'incrocio.
Adesso si svolta a sinistra e si prende il sentiero n. 5 verso Andriano. Dalla piazza di Andriano si ritorna lungo la „Via Claudia Augusta" verso Nalles. In alternativa si prende l'autobus (linea 202) per ritornare a Nalles.



8,6 km
2,5 h
275 m

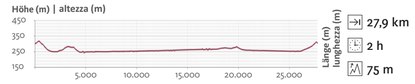
© Julian Geiser

Genussradtour durch das Etschtal

Die familienfreundliche Genussradtour mit ihrem Ausgangs- und Zielpunkt in Nals führt entlang der umliegenden Dörfer des Etschtals durch großflächige Apfelgärten. Zunächst führt die Radtour in südlicher Richtung auf der „Via Claudia Augusta" von Nals nach Andrian. Im Dorfzentrum von Andrian angekommen, biegt man auf die Straße Richtung Terlan. Man folgt dem Straßenverlauf für ungefähr einen Kilometer und überquert die Brücke über die Etsch. Am Ende der Brücke fährt man auf den Etschtalradweg auf. Der Etschtalradweg führt uns nun in nördlicher Richtung an den Dörfern Terlan, Vilpian, Gargazon bis nach Burgstall. In Burgstall überquert man über eine Rampe die Zugstrecke Bozen-Meran und folgt der Beschilderung nach Lana. Vorbei am Sportplatz Lana biegt man zunächst nach links und gleich nach rechts ab und kommt schließlich auf die Zollstraße, welcher man 600 Meter bis zur Kreuzung folgt. Dort biegt man nach links ab und gelangt vorbei an der Pfarrkirche in Niederlana (Sehenswert: Schnatterpeck Altar) auf den Südtiroler Apfelradweg. Der Apfelradweg führt nun durch weit ausgedehnte Apfelgärten zurück zum Ausgangspunkt in Nals.

Tour in bici attraverso la Val d'Adige

Il giro in bicicletta (perfetto per famiglie) conduce lungo i paesi circostanti della Val d'Adige e frutteti di mele. Punto di partenza e punto di arrivo è Nalles. Il giro porta in direzione sud lungo la „Via Claudia Augusta" da Nalles ad Andriano. In centro del paese Andriano, si svolta per andare a Terlano. Dopo 1 km, attraversando il ponte sopra il fiume Adige, si prosegue sulla pista ciclabile della Val d'Adige. Questa ci porta in direzione nord verso i paesi Terlano, Vilpiano, Gargazzone fino a Postal. A Postal, attraversare la linea ferroviaria Bolzano-Merano tramite una rampa e seguire le indicazioni per Lana.
Passato il campo sportivo a Lana, svoltare a sinistra e poi a destra, per poi svoltare finalmente sulla via Dogana, che si deve seguire per 600 metri fino all'incrocio. Lì si gira a sinistra, oltrepassando la chiesa parrocchiale di Lana di Sotto (l'altare di Schnatterpeck), sulla pista ciclabile attraverso i meleti verso Nalles.



27,9 km
2 h
75 m

Einkehrmöglichkeiten
Punti di ristoro

1	Café Erschbamer	+39 0471 678 778
2	Hofschenke | Osteria Bittnerhof	+39 0471 678 041
3	Nalserbacherkeller	+39 0471 678 661
4	Pub Bar Big Ben	+39 349 146 7348
5	Restaurant Gasthof | Ristorante Albergo Jäger	+39 0471 678 605
6	Gasthaus | Ristorante Apollonia	+39 0471 155 0562
7	Restaurant | Ristorante Lorenz & Gin Bar by Boutique Hotel Zum Rosenbaum	+39 0471 678 636
8	Restaurant | Ristorante Pircher	+39 338 175 8118
9	Restaurant | Ristorante Pizzeria Figl	+39 0471 678 941
10	Restaurant | Ristorante Pizzeria Sandlstübele	+39 0471 678 637
11	Stachelburgkeller	+39 0471 678 558
	Kellerei | Cantina Nals Margreid	+39 0471 678 626
	Obststand | Bancarella della frutta "Hofladen an der Südtiroler Weinstraße"	+39 329 123 6285

Öffnungszeiten

Orari d'apertura

www.nals.info

Tourismusverein Nals
Rathausplatz 1/A
I – 39010 Nals
Tel. +39 0471 678 619
info@nals.info | www.nals.info

Associazione Turistica Nalles
Piazza Municipio 1/A
I – 39010 Nalles
Tel. 0471 678 619
info@nals.info | www.nals.info

Südtiroler Weinstraße STRADA DEL VINO

Kellerei Kellereiaktiengesellschaft Cassa Rafficiesen Eischtal

MIX Papier | Prodotti gran Vendemmia FSC® C016610

NALS bei Meran · presso Merano

SÜDTIROL

Panoramakarte mit Tourenvorschlägen
Carta panoramica con proposte di tour

www.nals.info

© Athesia Buch GmbH/Srl - geomarketing · T +39 0471 081 066 · www.geo-marketing.eu · 3D map: geomarketing
Orthofoto: Autonome Provinz Bozen – Südtirol / Landeskartographie und Koordination der Geodaten
Foto Cover: © Andreas Mantl, Stand / Aggiornata a: Juni/Giugno 2024